

DESCRIZIONE COMANDI


1. Antenna telescopica
2. Presa cuffia
3. Indicatore accensione
4. Selettore OFF/AM/FM, spegnimento/selezione banda di frequenza
5. Altoparlante
6. Vano batterie
7. Controllo volume
8. Controllo sintonia
9. Scala sintonia

ALIMENTAZIONE BATTERIE

- Inserite 2 batterie formato "AAA" nell'apposito vano (6) sul retro dell'apparecchio facendo attenzione alle polarità indicate. Togliete le batterie quando non usate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

FUNZIONAMENTO

1. Spostare il selettore OFF/AM/FM (4) sulla banda desiderata per accendere l'apparecchio:
FM = modulazione di frequenza
AM = onde medie
2. Ruotare il controllo di volume (7) portandolo al livello desiderato;
3. Sintonizzatevi sulla stazione che desiderate ascoltare con il controllo sintonia (8);
4. Spostare il selettore OFF/AM/FM (4) sulla posizione OFF per spegnere l'apparecchio.

NOTE SULLA RICEZIONE

Per una migliore ricezione in FM estendete l'antenna telescopica (1). L'antenna per la banda AM è interna per cui la migliore ricezione si ottiene orientando direttamente l'apparecchio.

CUFFIA

Collegate la cuffia alla presa (2). Quando la cuffia è collegata l'altoparlante viene escluso.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

CURA E MANUTENZIONE

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione; si raccomanda quindi di non usarlo in luoghi molto umidi, polverosi, con eccessivi sbalzi di temperatura, e di non esporlo direttamente ai raggi solari.

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:
2x"AAA"batterie non incluse
Gamma di frequenza:
FM 88-108MHz
AM 530-1600KHz
Dimensioni:
95x56x27mm

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

CONTROLS AND FUNCTIONS


1. Rod antenna
2. Phone jack
3. Power indicator
4. Power OFF Band switch AM/FM
5. Speaker
6. Battery compartment door
7. Volume knob
8. Tuning knob
9. Dial scale

BATTERY POWER OPERATION

- Install 2 x "AAA" batteries into the battery compartment (6) on the backside of the device, carefully as indicated in the battery compartment. Remove the batteries when don't use the device for a long time.

OPERATION

1. Select the desired radio band with the Band switch OFF/AM/FM (4) to switch On the radio:
FM = frequency modulation
AM = media wave
2. Rotate the Volume knob (7) to a comfortable listening level;
3. Turn the Tuning knob (8) to the desired station;
4. Move the OFF/AM/FM selector (4) to the OFF position to turn Off the radio.

RECEPTION NOTE

For FM reception pull out the Rod antenna (1) adjust the direction, length and angle to give the best reception. The AM band antenna is internal so to improve the reception orient the device.

PHONE JACK

For private listening connect the headphones with a 3,5 mm plug to the Phonejack (2). The built-in speaker will automatically disconnected.



To prevent possible hearing damage, limit the amount of time listening at high volumes.

MAINTENANCE

This device is a high precision electronic instrument; so it's recommended to not place the radio set near sources of heat, in humid or dusty places, nor expose it directly to the sunlight. Clean the radio with a damp cloth. Using detergents, abrasives or solvents may damage the radio set.

NOMINAL SPECIFICATION

Power sources:
2x"AAA"bateries not included
Frequency range:
FM 88-108MHz
AM 530-1600KHz
Dimensions:
95x56x27mm

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore the characteristics of the product can differ from those in the description.

COMMANDES ET FONCTIONS


1. Antenne tige
2. Prise casque
3. Voyant d'alimentation
4. Commutateur de bande de mise hors tension OFF/AM/FM
5. Haut-parleur
6. Porte du compartiment à piles
7. Bouton de volume
8. Bouton de réglage
9. Échelle de cadran

FONCTIONNEMENT SUR BATTERIE

- Installez 2 piles "AAA" dans le logement des piles (6) à l'arrière de l'appareil, en faisant attention comme indiqué dans le compartiment des piles. Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

OPÉRATION

1. Sélectionnez la bande radio souhaitée avec le commutateur de bande OFF/AM/FM (4) pour allumer la radio:
FM = modulation de fréquence
AM = vague médiatique
2. Tournez le bouton Volume (7) jusqu'à un niveau d'écoute confortable;
3. Tournez le bouton de réglage (8) sur la station souhaitée;
4. Déplacez le sélecteur OFF/AM/FM (4) sur la position OFF pour éteindre la radio

NOTA DE RECEPCIÓN

Pour la réception FM, sortez l'antenne tige (1) ajustez la direction, la longueur et l'angle pour obtenir la meilleure réception. L'antenne de la bande AM est interne afin d'améliorer la réception orientez l'appareil.

PRISE CASQUE

Pour une écoute privée, connectez le casque avec une fiche de 3,5 mm à la prise casque (2). Le haut-parleur intégré sera automatiquement déconnecté.



Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, limitez le temps d'écoute à des volumes élevés.

MAINTENANCE

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision; il est donc recommandé de ne pas placer la radio à proximité de sources de chaleur, dans des endroits humides ou poussiéreux, ni de l'exposer directement à la lumière du soleil. Nettoyez la radio avec un chiffon humide. L'utilisation de détergents, d'abrasifs ou de solvants peut endommager la radio.

SPÉCIFICATION

Sources d'énergie:
2 piles "AAA" non incluses
Gamme de fréquences:
FM 88-108MHz
AM 530-1600KHz
Dimensions:
95x56x27mm

TREVI poursuit une politique de recherche et développement continue. Par conséquent, les caractéristiques du produit peuvent différer de celles de la description.

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN



1. Stabantenne
2. Kopfhöreranschluss
3. Betriebsanzeige
4. Bandschalter OFF/AM/FM ausschalten
5. Lautsprecher
6. Batteriefachklappe
7. Lautstärkeregler
8. Abstimmknopf
9. Skala

BATTERIEBETRIEB

- Setzen Sie 2x "AAA"-Batterien in das Batteriefach (6) auf der Rückseite des Geräts ein, vorsichtig wie im Batteriefach angegeben.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

BETRIEB

1. Wählen Sie das gewünschte Radioband mit dem Bandschalter OFF/AM/FM (4), um das Radio einzuschalten:
FM = Frequenzmodulation
AM = Medienwelle
2. Drehen Sie den Lautstärkeregler (7) auf eine angenehme Hörlautstärke;
3. Drehen Sie den Tuning-Knopf (8) auf den gewünschten Sender;
4. Bewegen Sie den Schalter OFF/AM/FM (4) in die Position OFF, um das Radio auszuschalten.

EMPFANGSHINWEIS

Ziehen Sie für den UKW-Empfang die Stabantenne (1) heraus und passen Sie Richtung, Länge und Winkel an, um den besten Empfang zu erzielen. Die AM-Band-Antenne ist intern, um den Empfang zu verbessern, richten Sie das Gerät aus.

KOPFHÖRERBUCHSE

Schließen Sie zum privaten Hören die Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Stecker an die Klinkenbuchse (2) an. Der eingebaute Lautsprecher wird automatisch getrennt.



Um möglichen Gehörschäden vorzubeugen, beschränken Sie die Hörzeit bei hoher Lautstärke.

WARTUNG

Dieses Gerät ist ein hochpräzises elektronisches Instrument; Es wird daher empfohlen, das Funkgerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, an feuchten oder staubigen Orten aufzustellen oder es direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen. Reinigen Sie das Radio mit einem feuchten Tuch. Die Verwendung von Reinigungs-, Scheuer- oder Lösungsmitteln kann das Funkgerät beschädigen.

NOMINALE SPEZIFIKATION

Energiequellen:
2x "AAA"-Batterien nicht im Lieferumfang enthalten
Frequenzbereich:
UKW 88-108 MHz
AM 530-1600KHz
Maße:
95x56x27mm

TREVI verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung. Daher können die Eigenschaften des Produkts von denen in der Beschreibung abweichen.

CONTROLES E FUNÇÕES



1. Antena de haste
2. Conector de fone de ouvido
3. Indicador de energia
4. DESLIGUE Interruptor de banda AM/FM
5. Alto-falante
6. Portado compartimento da bateria
7. Botão de volume
8. Botão de ajuste
9. Escala de discagem

OPERAÇÃO DE ENERGIA DE BATERIA

- Instale 2 pilhas "AAA" no compartimento da bateria (6) na parte traseira do dispositivo, com cuidado, conforme indicado no compartimento da bateria.
- Remova as baterias quando não usar o dispositivo por um longo período de tempo.

OPERAÇÃO

1. Selecione a banda de rádio desejada com o interruptor de banda OFF/AM/FM (4) para ligar o rádio:
FM = modulação de frequência
AM = onda de mídia
2. Gire o botão de Volume (7) para um nível de audição confortável;
3. Gire o botão Sintonização (8) para a estação desejada;
4. Mova o seletor OFF/AM/FM (4) para a posição OFF para desligar o rádio.

NOTA DE RECEPÇÃO

Para a recepção FM, puxe a haste da antena (1) ajuste a direção, comprimento e ângulo para obter a melhor recepção. A antena de banda AM é interna para melhorar a recepção e orientar o dispositivo.

FONE DE OUVIDO

Para uma audição privada, ligue os auscultadores com uma ficha de 3,5 mm à tomada Phone (2). O alto-falante embutido será desconectado automaticamente



Para evitar possíveis danos à audição, limite o tempo de audição em volumes altos.

MANUTENÇÃO

Este dispositivo é um instrumento eletrônico de alta precisão; por isso é recomendado não colocar o rádio perto de fontes de calor, em locais úmidos ou empoeirados, nem expô-lo diretamente ao sol. Limpe o rádio com um pano úmido. O uso de detergentes, abrasivos ou solventes pode danificar o rádio.

ESPECIFICAÇÃO NOMINAL

Fontes de energia:
2 pilhas "AAA" não incluídas
Alcance de frequência:
FM 88-108MHz
AM 530-1600KHz
Dimensões:
95x56x27mm

TREVI segue uma política de pesquisa e desenvolvimento contínuos. Portanto, as características do produto podem diferir daquelas na descrição.

CONTROL Y SUS FUNCIONES



1. Antena
2. Toma de auriculares
3. Indicador de encendido
4. Interruptor Apagado y cambio de banda AM/FM
5. Altavoz
6. Compartimiento de la batería
7. Perilla de volumen
8. Perilla de la sintonización
9. Índice de la sintonización

FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

- Instalar 2 pilas "AAA" en el compartimiento de la batería (6) en la parte posterior del dispositivo, con cuidado, como se indica en el compartimiento de la batería.
- Retire las baterías cuando no utilice el aparato por un largo tiempo.

OPERATION

1. Seleccione la banda de radio deseada con el interruptor banda OFF/AM/FM (4):
FM = modulación de frecuencia
AM = onda de medios
2. Gire la perilla de volumen (7) a un nivel de audición cómodo;
3. Gire la perilla de Sintonía (8) a la estación deseada;
4. Mueva el selector de OFF/AM/FM (4) a la posición de Off para apagar la radio.

NOTA DE RECEPCIÓN

Para una mejor recepción de FM, extienda la antena (1). La antena para la banda AM es interno, por lo que para una mejor recepción póngase en movimiento directamente.

TOMA DE AURICULARES

Para escuchar en privado, conecte los auriculares con un enchufe de 3,5 mm a la toma de teléfono (2). El altavoz integrado se desconectará automáticamente.



Para evitar los posibles daños a la audición, limitar la cantidad de tiempo que escucha a un volumen alto.

MANTENIMIENTO

Este dispositivo es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto se recomienda no coloque el conjunto de radio cerca de fuentes de calor, en lugares húmedos o polvorientos, ni lo exponga directamente a la luz solar. Limpie el equipo con un paño húmedo. Usar detergentes, abrasivos o solventes pueden dañar el aparato de radio.

NOMINAL SPECIFICATION

Fuente de alimentación:
2x las baterías "AAA" no incluidas
Rango de frecuencia:
FM 88-108MHz
AM 530-1600KHz
Dimensiones:
95x56x27mm

TREVI persigue una política de continua investigación y desarrollo. Por lo tanto, las características del producto pueden diferir de aquellos en la descripción.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ



1. Κεραία ράβδου
2. Υποδοχή ακουστικών
3. Ενδειξη ισχύος
4. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Διακόπτης ζώνης AM/FM
5. Ηχείο
6. Πόρτα θήκης μπαταριών
7. Κουμπί έντασης
8. Κουμπί συντονισμού
9. Κλίμακα καντράν

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Τοποθετήστε 2 x μπαταρίες "AAA" στο χώρο μπαταριών (6) στο πίσω μέρος της συσκευής, προσεκτικά όπως υποδεικνύεται στη θήκη μπαταριών.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Επιλέξτε την επιθυμητή ζώνη ραδιοφώνου με το διακόπτη Band OFF/AM/FM (4) για να ενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο: FM = διαμόρφωση συχνότητας AM = κύμα μέσω
2. Περιστρέψτε το κουμπί έντασης ήχου (7) σε ένα άνετο επίπεδο ακρόασης;
3. Γυρίστε το κουμπί συντονισμού (8) στον επιθυμητό σταθμό;
4. Μετακινήστε τον επιλογέα OFF/AM/FM (4) στη θέση OFF για να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

Για λήψη FM, τραβήξτε προς τα έξω την κεραία Rod (1) προσαρμόστε την κατεύθυνση, το μήκος και τη γωνία για να δώσετε την καλύτερη λήψη. Η κεραία μπάντας AM είναι εσωτερική, έτσι ώστε να βελτιωθεί η λήψη προσανατολίζει τη συσκευή.

JACK ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Για ιδιωτική ακρόαση, συνδέστε τα ακουστικά με ένα βύσμα 3,5 mm στην υποδοχή τηλεφώνου (2). Το ενσωματωμένο ηχείο θα αποσυνδεθεί αυτόματα.



Για να αποτρέψετε πιθανή βλάβη της ακοής, περιορίστε τον χρόνο ακρόασης σε υψηλή ένταση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτή η συσκευή είναι ένα ηλεκτρονικό όργανο υψηλής ακρίβειας. Επομένως, συνιστάται να μην τοποθετείτε τη συσκευή ραδιοφώνου κοντά σε πηγές θερμότητας, σε μέρη με υγρασία ή σκόνη, ούτε να την εκθέτετε απευθείας στο φως του ήλιου. Καθαρίστε το ραδιόφωνο με ένα υγρό πανί. Η χρήση απορρυπαντικών, λειαντικών ή διαλυτικών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ραδιοφώνου.

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ

Πηγές ενέργειας:
2x μπαταρίες "AAA" δεν περιλαμβάνονται
Εύρος συχνότητας:
FM 88-108MHz
AM 530-1600KHz
Διαστάσεις:
95x56x27mm

TREVI ακολουθεί μια πολιτική συνεχούς έρευνας και ανάπτυξης. Επομένως, τα χαρακτηριστικά του προϊόντος μπορεί να διαφέρουν από αυτά στην περιγραφή.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

"Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "déchargés spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o residuo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmontado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



Προφυλάξεις για τη σωστή απόρριψη του προϊόντος.

Το σύμβολο που εμφανίζεται στον εξοπλισμό υποδεικνύει ότι τα απόβλητα πρέπει να απορρίπτονται σε "χωριστή συλλογή" και επομένως το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης πρέπει να μεταφέρει το προϊόν σε ειδικά "ξεχωριστά κέντρα συλλογής απορριμμάτων" που παρέχονται από την τοπική κυβέρνηση ή να το παραδώσει στον λιανοπωλητή έναντι της αγοράς ενός νέου προϊόντος.

Η χωριστή συλλογή απορριμμάτων και οι επακόλουθες εργασίες επεξεργασίας, ανακύκλωσης και διάθεσης προάγουν την παραγωγή εξοπλισμού με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία που προκαλούνται από ακατάλληλη διαχείριση των απορριμμάτων. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος οδηγεί σε επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

I GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi dalla data di acquisto del prodotto.
2. La garanzia si applica solo ad apparecchi, non manomessi, riparati da centri assistenza Trevi. Essa comprende la riparazione dei componenti per difetti di fabbricazione con l'esclusione di etichette, manopole e parti asportabili.
3. TREVI non risponde di danni diretti o indiretti a cose o persone causati dall'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.

UK WARRANTY

1. The appliance is guaranteed for 24 months from the date of purchase of the product.
2. The warranty is valid only if the unit has not been tampered with. The warranty is valid only at authorized TREVI assistance centres, that will repair manufacturing defects, excluded replacement of labels and removable parts.
3. TREVI is not liable for damage to people or things caused by the use of this unit or by the interruption in the use of this unit.

F GARANTIE

1. L'appareil est garanti 24 mois à compter de la date d'achat du produit.
2. La garantie n'est appliquée que sur les appareils non altérés, ayant été réparés chez un Service Après-Vente TREVI. Elle comprend la réparation des composantes à la suite de défauts de fabrication, à l'exclusion d'étiquettes, boutons de réglage et parties amovibles.
3. TREVI ne répond pas des dommages directs ou indirects aux choses et/ou aux personnes entraînés pendant l'usage ou la suspension d'usage de l'appareil.

D GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Das Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum des Produkts.
2. Die Garantie gilt nur für Geräte, an denen nicht selbst ausgeführte Reparaturen erfolgt sind, sondern die von TREVI-Kundendienststellen durchgeführt wurden. Die Garantie umfaßt die Reparatur von Bauteilen, wenn diese auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt hingegen nicht für Etiketten, Drucktasten, Knöpfe und entfernbare Teile.
3. TREVI haftet nicht für direkte oder indirekte Sach- und/oder Personenschäden, die vom Gebrauch des Gerätes verursacht worden sind.

E GARANTIA

1. El aparato tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra del producto.
2. La garantía está aplicada solamente a los productos no desarmados y reparados por los centros de asistencia TREVI. Además, la garantía incluye la reparación de los componentes a causa de defectos de fabricación, con la exclusión de etiquetas, botones y partes removibles.
3. TREVI no es responsable por daños directos o indirectos a cosas y/o personas causados por el uso o suspensión del uso del aparato.

PT GARANTIA

1. A garantia do aparelho é de 24 meses a partir da data de compra do produto.
2. Somente aparelhos não violados, e que foram reparados pelo Centro de Assistência TREVI incluem-se nesta garantia. Esta compreende a reparação dos componentes em caso de defeitos de fabricação com a exclusão de etiquetas, botões e partes que podem ser extraídas.
3. A TREVI não considera-se responsável por danos directos ou indirectos, causados pelo uso ou suspensão do uso do aparelho, à objectos e/ou pessoas.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η συσκευή είναι εγγυημένη για 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.
2. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν η μονάδα δεν έχει παραβιαστεί. Η εγγύηση ισχύει μόνο σε εξουσιοδοτημένα κέντρα υποστήριξης της TREVI, τα οποία θα επιδιορθώσουν κατασκευαστικά ελαττώματα, με εξαίρεση την αντικατάσταση ετικετών και αφαιρούμενων εξαρτημάτων.
3. Η TREVI δεν φέρει ευθύνη για ζημιές σε άτομα ή πράγματα που προκαλούνται από τη χρήση αυτής της μονάδας ή από τη διακοπή της χρήσης αυτής της μονάδας.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RA 710 GMG è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCRA710GMG.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type RA 710 GMG is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCRA710GMG.pdf>

Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy

Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it



Made in CHINA